



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CN.4/491/Add.6/Corr.1
13 August 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятидесятая сессия

Женева, 20 апреля-12 июня 1998 года

Нью-Йорк, 27 июля-14 августа 1998 года

ТРЕТИЙ ДОКЛАД ОБ ОГОВОРКАХ К ДОГОВОРАМ

подготовлен Специальным докладчиком г-ном Аленом Пелле

Добавление

Исправление

Проект основного положения 1.2.5

Заменить текст этого проекта основного положения следующим текстом:

Одностороннее заявление, сформулированное государством или международной организацией, посредством которого это государство или эта организация выражает свое мнение в отношении договора или сферы его охвата, но не направленное ни на исключение или изменение юридического действия его положений, ни на его толкование, не является ни оговоркой, ни заявлением о толковании [и не подпадает под действие права международных договоров].
